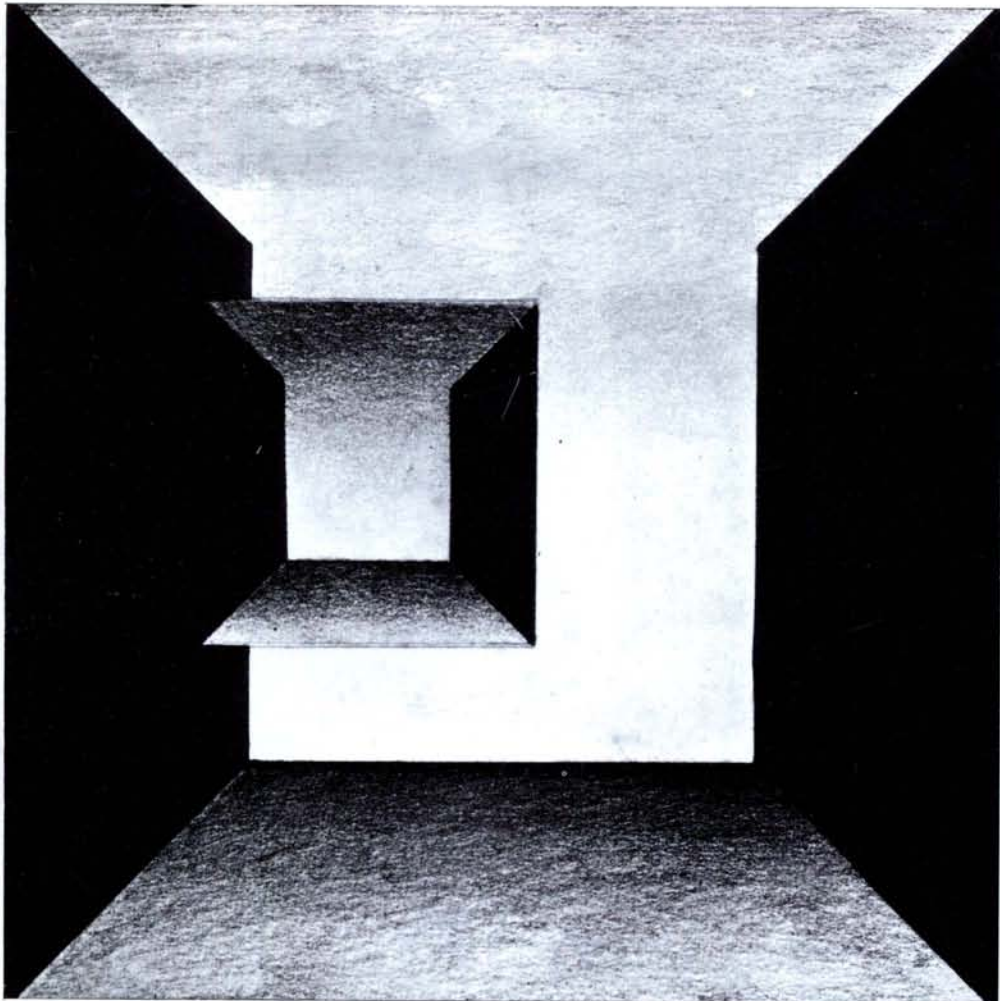


THEATRE RESEARCH INTERNATIONAL



VOLUME 23 NUMBER 3 AUTUMN 1998

**Oxford University Press in Association with the
International Federation for Theatre Research**

Please send all correspondence to Brian Singleton, Assistant Editor, Samuel Beckett Centre, Trinity College, Dublin 2, Ireland.

NOTES TO CONTRIBUTORS

1. Contributions should be in correct English. Two copies of all manuscripts should be sent to the Assistant Editor, Samuel Beckett Centre, Trinity College, Dublin 2, Ireland. If possible, an electronic version (ideally in Apple Mac Word 5) should also be included.
2. Articles should not exceed 4000 words and must be accompanied by an abstract of approximately 200 words which should be a succinct condensation of the paper.
3. Manuscripts should be typed double-spaced with wide margins.
4. Illustrations (reproducible photographs or line drawings) should be carefully labelled and captioned.
5. Notes must be listed at the end of the manuscript.
6. All articles will be acknowledged upon receipt. Authors should be informed of a decision within six months of receipt.
7. Manuscripts should be checked carefully before submission to avoid difficulties at the proof stage.
8. Book reviews are usually by invitation, but the editors are always ready to consider offers to undertake reviewing.
9. Twenty-five complimentary offprints of each article will be sent to authors; additional offprints are available at the author's expense. Book reviewers will receive a complimentary copy of the journal.
10. Manuscripts are accepted on the understanding that they are original contributions, unpublished and not on offer to another publication.
11. It is a condition of publication in the Journal that authors assign copyright to Oxford University Press. This ensures that requests from third parties to reproduce articles are handled efficiently and consistently and will also allow the article to be as widely disseminated as possible. In assigning copyright, Authors may use their own material in other publications provided that the Journal is acknowledged as the original place of publication and Oxford University Press is notified in writing and in advance.

Note to North American Publishers

Please send your review copies directly to Dr Thomas F. Connolly, English Department, Suffolk University, 41 Temple Street, Boston, MA 02114-4280. E-mail: eon@cube.clas.suffolk.edu.

THEATRE RESEARCH INTERNATIONAL

Volume 23 Number 3
Autumn 1998

Women Give Voice to Women
Feminist Theory in Practice on the French Stage?
Guest Editors: David Bradby & Mary Noonan

Contents

ARTICLES

- | | |
|---|-----|
| DAVID BRADBY & MARY NOONAN, Introduction | 197 |
| VALERIE HANNAGAN LEWIS, Warriors and Runaways:
Monique Wittig's <i>Le Voyage sans fin</i> | 200 |
| LIB TAYLOR, Sound Tracks: The Soundscapes of <i>India Song</i> | 205 |
| MARY NOONAN, The Spatialization of Loss in the Theatre
of Marguerite Duras | 215 |
| JUDITH G. MILLER, Caribbean Women Playwrights:
Madness, Memory, but Not Melancholia | 225 |
| CECILIA BEACH, <i>À Table</i> : The Power of Food in French
Women's Theatre | 233 |
| SANDRA FREEMAN, Bisexuality in Cixous's <i>Le Nom d'Œdipe</i> | 242 |
| SARA FREEMAN, 'Each in our own, open-ended way, we are
multitudinous' — <i>Les Nombres</i> , by Andrée Chédid | 249 |
| JULIA DOBSON, The Scene of Writing: The Representation of
Poetic Identity in Cixous's Recent Theatre | 255 |
| ALEXANDRE TERNEUIL, Violence et révolte des femmes dans
le théâtre de Marguerite Yourcenar, Nathalie Sarraute et
Marguerite Duras | 261 |

VALERIE MINOGUE, "N'est-on pas tous pareils?": Nathalie Sarraute and the Question of Gender	267
JOHN PHILLIPS, <i>The Repressed Feminine: Nathalie Sarraute's Elle est là</i>	275

REVIEWS

W. B. WORTHEN, <i>Shakespeare and the Authority of Performance</i> (Rebecca D'Monté)	283
MICHAEL D. BRISTOL, <i>Big-Time Shakespeare</i> (Richard A. McCabe)	283
DAVID WHITTON, <i>Molière, Don Juan (Plays in Production)</i> (William D. Howarth)	284
DAVID KRASNER, <i>Resistance, Parody and Double Consciousness in African-American Theatre, 1895–1910</i> (Caldwell Titcomb)	285
NICK WORRALL, <i>The Moscow Art Theatre</i> (Vera Gottlieb)	286
DAVID F. KUHN, <i>German Expressionist Theatre: The Actor and the Stage</i> (Meg Mumford)	287
ANN HALLAMORE CAESAR, <i>Characters and Authors in Luigi Pirandello</i> (Susan Bassnett)	288
ALAINE PIETTE & BERT CARDULLO, <i>The Crommelynck Mystery: The Life and Work of a Belgian Playwright</i> (Frank Peeters)	288
BIRGIT BEUMERS, <i>Yury Lyubimov at the Taganka Theatre, 1964–1994</i> (Steve Nicholson)	289
ANN SADDLEMYER & RICHARD PLANT, eds., <i>Later Stages: Essays in Ontario Theatre from the First World War to the 1970s</i> (Ronald Vince)	289
PETER BROOK, <i>Threads of Time: A Memoir</i> (David Wiles)	290
ARTHUR HOLMBERG, <i>The Theatre of Robert Wilson (Directors in Perspective)</i> (Dean Wilcox)	291
ELAINE ASTON, ed., <i>Feminist Theatre Voices</i> (Maggie B. Gale)	292
HEIDI STEPHENSON & NATASHA LANGRIDGE, eds., <i>Rage and Reason: Women Playwrights on Playwriting</i> (Maggie B. Gale)	292
DAVID BRADBY & ANNIE SPARKS, <i>Mise en Scène: French Theatre Now</i> (Maria Shevtsova)	293
BOOKS RECEIVED	294

EDITOR CLAUDE SCHUMACHER

ASSISTANT EDITOR: BRIAN SINGLETON, Lecturer in Theatre Studies, Samuel Beckett Centre, Trinity College, Dublin, Ireland

REVIEW EDITORS: ADRIENNE SCULLION, Lecturer in Theatre Studies, University of Glasgow, & USA: THOMAS CONNOLLY, Lecturer in English, Suffolk University, Boston, MA.

EDITORIAL BOARD

Glynn Wickham, Professor of Drama, University of Bristol (Chairman)

Michael Anderson, Professor of Drama, University of Kent, Canterbury

Gordon Armstrong, Associate Professor of Theatre, University of Rhode Island

Georges Baal, Directeur de Recherches, C.N.R.S., Paris

David Bradby, Professor of Drama, Royal Holloway, University of London

Jack Reading, Society for Theatre Research, London, UK
Kenneth R. Richards, Professor of Drama, Victoria University of Manchester, UK

Robert K. Sarló, Professor, Vienna, Austria

Laurence Senelick, Professor of Drama, Tufts University

Maria Shevtsova, Professor of Theatre Studies, Lancaster University

David Walker, Professor of French, University of Sheffield

David Whitton, Department of French, Lancaster University

Theatre Research International is published by Oxford University Press for the International Federation for Theatre Research/ Fédération Internationale pour la Recherche Théâtrale.

The Journal covers the historical, critical, and theoretical study of documentation of drama, conceived as the art of the theatre and publishes original articles on performance, acting and production techniques, theatre architecture, and actors' social conditions. Contributions appear only in English, but articles are provided with *résumés* in French.

The motif on our cover was designed by Josef Svoboda for *Theatre Research/Recherches Théâtrales* in 1966 and presented to the International Federation for Theatre Research/Fédération Internationale pour la Recherche Théâtrale.

Theatre Research International is published three times a year, in Spring, Summer and Autumn at a price of £69.00 (UK and Europe) \$131 (Rest of world), with single issues at £26 (UK and Europe) \$49 (Rest of world). Please add sales tax to the prices quoted. Prices include postage by mail or, for subscribers in the USA and Canada, by Airfreight or in Japan, Australia, New Zealand and India by Air Speeded Post. Air mail rates are available on request. Payment is required with all orders and subscriptions are accepted and entered by the volume/s. Payment can be made by the following methods: Cheque (made payable to Oxford University Press), National Girobank (Account 500 1056), Credit Card (Mastercard, Visa, American Express, Diners, JCB), Direct Debit (please send for details), UNESCO Coupons. Bankers: Barclays Bank plc, PO Box 333, Oxford. Code 20-65-18. Account 0071564. Please send orders to Journals Subscriptions Department, Oxford University Press, Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP, UK. Tel: 44 (0) 1865 267907; fax: 44 (0) 1865 267485. Issues prior to Volume 20 are available from Dawsons Back Issues, Folkestone, Kent CT19 5EE. Tel: 44 (0) 1303 850101; fax: 44 (0) 1303 850440.

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without either the prior written permission of the Publishers, or a licence permitting restricted copying issued in the UK by the Copyright Licensing Agency Ltd, 90 Tottenham Court Road, London W1P 9HE, or in the USA by the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, Mass 01923.

© Oxford University Press 1998

ISSN 0307-8833

Typeset by BH Typesetters & Designers, Waddington Manor, Near Banbury, Oxfordshire OX17 1SW, England.

Printed in Northern Ireland at the Universities Press (Belfast) Ltd.